



SARAWAK MALAYSIA MY SECOND HOME PROGRAM *SMM2H*

사라왁 말레이시아 마이 세컨드 홈 (SMM2H) 프로그램



MINISTRY OF TOURISM, CREATIVE INDUSTRY
AND PERFORMING ARTS
SARAWAK

SMM2H APPLICATION GUIDE

Amended on 16 May 2025

SARAWAK
More To Discover



Contents

내용

- 01** About Sarawak
사라왁에 대하여
- 02** Introduction
소개
- 03** Choose Sarawak As Your Second Home
당신의 세컨드 홈으로 사라왁을 선택하세요
- 04** Who Can Apply?
누가 신청할 수 있나요?
- 05** Terms and Conditions
세부 조건들
- 07** Required Documents
필요한 서류들
- 13** Requirement for Security Bond
개인 보증을 위한 서류
- 14** Terms and Condition for Successful Application
성공적인 비자 유지를 위한 기한과 조건
- 15** Requirement on Work/Investment
근로 및 투자에 대한 요건
- 16** SMM2H Online Application
SMM2H 온라인 신청
- 17** Withdrawal of Fixed Deposit (FD)
예치금 인출
- 18** Application for Renewal
비자 연장 신청
- 19** Application for Termination of Programme
프로그램 종료 신청
- 20** SMM2H Panel Bank
SMM2H 지정 은행
- 24** Private Medical Institution and Government
Health Clinic in Sarawak
사라왁내 민간의료 기관및 정부 보건 클리닉

About Sarawak

사라왁에 대하여

Sarawak, the largest state in Malaysia, is situated on Borneo Island and covers a land area of 124,171 km². With a population of 2.50 million, the state is home to 34 distinct ethnic groups, each possessing its own unique cultural characteristics. These groups include the Iban, Malay, Bidayuh, Orang Ulu, and Chinese, among others.

Sarawak has 12 divisions and Kuching is the capital city of Sarawak.

사라왁은 말레이시아에서 가장 큰 주로, 보르네오 섬에 위치하고 있으며 육지 면적은 124,171 km²에 달합니다. 인구는 250만 명이며, 이 주에는 각각 고유한 문화적 특성을 지닌 34개의 다양한 민족이 거주하고 있습니다. 이들 민족에는 이반족, 말레이족, 비다유족, 오랑울루족, 중국계 등이 포함됩니다.

사라왁은 12개의 행정 구역으로 나뉘어 있으며, 사라왁의 주도는 쿠칭입니다.

Source: Economic Planning Unit Sarawak 2024

출처: 사라왁 경제계획단 2024

Welcome!

환영합니다!

We would like to express our warm welcome to all those who are interested to stay in Sarawak.

Sarawak Malaysia My Second Home (SMM2H) is a programme that allow foreigners who fulfill certain criteria to stay in Sarawak with a multiple-entry social visit pass.

Let's get to know more about SMM2H Programme!

사라왁에서 거주하기를 원하는 모든 분들을 진심으로 환영합니다.

사라왁 말레이시아 마이 세컨드 홈 (SMM2H)은 특정 조건을 충족하는 외국인들이 사라왁에 거주하면서 자유로이 출입국 할 수 있게 해 주는 소셜비자 프로그램입니다.

SMM2H에 대하여 더 자세히 알아보겠습니다!

Choose Sarawak As Your Second Home

당신의 세컨드 홈으로 사라왁을 선택하세요

**Government
Supported
Programme**

정부 지원 프로그램

**High in Quality
Standard of
Living**

높은 생활 수준

**Low Cost of
Living**

낮은 생활비

**Political
Stability**

정치적 안정

**Safe and
Secure**

안전 및 보안

**Good
Infrastructure
and Facilities**

우수한 인프라와 시설

Warm and Cozy

따뜻함과 편안함

**Freedom of
Religion**

종교의 자유

**Diverse and
Colourful Culture**

다양하고 다채로운
문화

Multi Languages

다중 언어

**High Quality
Tourist Facilities**

고급 관광 시설

**Relaxed
Ambience**

편안한 분위기

**International
Standard Education
System**

국제 수준의 교육 시스템

**Friendly
Neighbourhood**

친근한 이웃 환경

**Advanced
Medical Facilities**

첨단 의료 시설

Good Food and Fruit

맛있는 음식과 과일

Who Can Apply?

누가 신청할 수 있나요?

Those who fulfill the following requirements are eligible to apply:

REQUIREMENTS	DETAILS
Eligibility	Open to citizens of all countries that have diplomatic relation with Malaysia (except Israel and North Korea) Applicant must make a declaration of their country of origin and citizenship(s) before making an application
Age	30 years old and above
Financial Proof	Applicant are required to show proof of their financial capability via followings 1. Fixed Deposit; 2. Pension Income/ Offshore Income; OR 3. Saving Funds

신청자격이 있는 사람들은 다음과 같습니다:

조건	세부사항
자격요건	말레이시아와 외교 관계를 맺고 있는 모든 국가의 시민들에게 적용가능 (이스라엘과 북한 제외) 신청자는 신청을 하기 전에 자신의 출신 국가와 국적을 명시해야 합니다.
연령	30세 이상
재정증명	신청자는 다음을 통해 재정 능력을 증명해야 합니다 1) 예치금 2) 연금 수입/ 해외 수입 또는 3) 저축 자금

Terms and Conditions

세부 조건들

All applicants must submit the required documents to the Ministry of Tourism, Creative Industry and Performing Arts Sarawak via SMM2H Management Online Application System (MOAS).

All applicants must be bonded by a Sponsor who originated from and currently staying in Sarawak OR by an SMM2H Licensed Agent that is registered in Sarawak.

All applicants are expected to be financially capable of supporting themselves during the participation of this programme.

모든 신청자는 SMM2H 온라인 신청 시스템(MOAS)을 통해 사라왁 관광·창조산업·공연예술부에 필수 서류를 제출해야 합니다.

모든 신청자는 사라왁 출신이며 현재 사라왁에 거주 중인 보증인 또는 사라왁에 등록된 SMM2H 공인 대행사의 보증을 받아야 합니다.

모든 신청자는 본 프로그램에 참여하는 동안 자립할 수 있는 재정적 능력을 갖추고 있어야 합니다.

Terms and Conditions

세부 조건 사항

All applicants are required to show proof of financial capability through:

모든 신청자는 다음을 통해 재정 능력을 증명해야 합니다:

TYPE	DETAILS 세부사항	
Fixed Deposit 예치금	RM500,000 (main applicant) FD placement mandatory in any SMM2H Panel local bank in Sarawak RM500,000 (주 신청자) 사라왁 내 SMM2H 지정 로컬 은행 중 한 곳에 정기 예치금을 필수적으로 예금해야 합니다.	
AND 그리고		
Pension Funds 연금	For applicants who are pensioner and receiving monthly pension fund 매달 연금을 수령하는 연금 수급자가 신청자인 경우	
	Individual Applicants RM10,000.00 Monthly 개인 신청자 월 RM10,000.00	Individual + Dependent RM15,000.00 Monthly 개인 신청자 + 부양 가족: 월 RM15,000.00
OR 또는		
Offshore Income 해외 수입	For applicants who are currently employed and receiving monthly income 현재 고용되어 매달 수입을 받는 신청자의 경우	
	Individual Applicants RM10,000.00 Monthly 개인 신청자 월 RM10,000.00	Individual + Dependent RM15,000.00 Monthly 개인 신청자 + 부양 가족: 월 RM15,000.00
OR 또는		
Saving Funds 저축 자금	Individual Applicants RM100,000.00 Monthly Closing Balance 개인 신청자 월 RM100,000.00 월말 최종 잔액	Individual + Dependent RM200,000.00 Monthly Closing Balance 개인 신청자 + 부양 가족: 월 RM200,000.00 월말 최종 잔액

Required Documents

필요한 서류들

A. MAIN APPLICANT 주 신청자

- ✓ Main Applicant Resume
주 신청자의 이력서
- ✓ SMM2H Application Form
SMM2H 신청서
- ✓ Visit Pass Application Form (IM12)Pin. 1/97
방문비자 신청서 (IM12 Pin. 1/97)
- ✓ IM. 38 Form (If applicable - for countries with Visa requirement)
IM. 38 양식 (비자가 필요한 국가의 경우 해당)
- ✓ Letter of Good Conduct from Origin Country (Original Copy)
 - At least 12 months validity
본국으로 부터 발급받은 범죄경력증명서 (원본 필요)
 - 최소 12개월 유효기간 필요
- ✓ Certified Copy of Passport (front to back cover) (All Pages)
 - Passport must be valid for minimum 24 months at the time of application submission
여권전체 사본 (앞표지부터 뒷표지까지)(모든 페이지)
 - 여권은 신청서 제출 시 최소 24개월 이상 유효해야 합니다.
- ✓ Passport Size Photographs (6 copies) - Blue Background
여권용 사진 (6장) - 파랑색 배경
- ✓ RBII Form and Medical Report from Hospital in Sarawak
 - Certified and signed by the hospital Medical Officer (each page)
 - Endorsed by Government Health Clinic (each page)
RBII 양식 및 사라왁 병원의 건강 진단서
 - (모든 페이지가) 병원 의료 담당자의 인증과 서명이 되어야 함
 - (모든 페이지가) 정부 보건소의 인증을 받아야 함
- ✓ Certified copy of Local Medical Insurance Purchase
 - For applicants below 60 years old
(Applicant must be covered by medical insurance for the duration of their SMM2H pass)
로컬 의료 보험 구매 인증 사본
 - 60세 이하의 신청자에 해당함 (신청자는 SMM2H 비자 기간 동안 의료 보험에 가입되어 있어야 합니다)

B. SPONSOR 보증인

i) From Agent; Or 대행사가 제출할 서류

- ✓ Company's Cover Letter for Submission
제출을 위한 회사 커버 레터
- ✓ Certified Copy of Company's SMM2H licensed
대행사의 SMM2H 라이선스 서류 사본
- ✓ Security Bond Form (Suffix with RM10 stamp and must be done at Sarawak Inland Revenue Board (LHDN))
보안 보증 양식 (RM10 스탬프가 첨부되어야 하며, 사라왁 내 국세청(LHDN)에서 완료되어야 함)
- ✓ Details Regarding Local Sponsor (IMM.45 and IMM.45A) "BK Form"
신청자의 지역 보증인 정보는 양식 IMM.45 및 IMM.45A에 첨부된 'BK Form'에 기재되어야 합니다
- ✓ Proof of Agent's Employment
대행사의 고용 증명서
- ✓ Copy of Certified Agent's IC
대행사의 공인된 신분증 사본
- ✓ Copy of Certified Shareholder Details (Form 51)
공인 주주 정보 사본 (Form 51)
- ✓ Sponsor Declaration Form (must be completed by SMM2H Licensed Company)
보증인 선언서 (SMM2H 공인 대행사가 작성해야 함)

ii) From Personal Sponsor 개인 보증인

- ✓ Letter of Intention from Sponsor
보증인의 보증동의서
- ✓ Personal Bond Form (Suffix with RM10 stamp)
개인 보증서 양식 (RM 10 스탬프 부착 필수)
- ✓ Copy of Certified Sponsor's IC Card, Marriage Certificate (if applicable)/ Birth Certificate (if applicable)
보증인의 신분증(IC 카드) 사본
- ✓ Details Regarding Local Sponsor (IMM.45 and IMM.45A) "BK Form"
신청자의 지역 보증인 정보 — IMM.45 및 IMM.45A 양식에 첨부된 "BK Form"
- ✓ Personal sponsor can only sponsor one applicant at a time.
개인 보증인은 평생 단 한 명의 신청자만 보증할 수 있습니다
- ✓ Only immediate family members are allowed to be a personal sponsor such as a spouse (husband/wife), parent/step-parent, children or siblings.
배우자(남편/아내), 부모/계부모, 자녀 또는 형제자매와 같은 직계 가족 구성원만 개인 보증인이 될 수 있습니다.

C. FINANCIAL PROOF 재정 증명 서류

- ✓ Certified Copy of Fixed Deposit Statement from any panel local bank in Sarawak;
 - RM500,000.00 (Main Applicant)
 - 사라왁 내 지정 로컬 은행의 예치금 명세서 공인 사본
 - RM500,000.00 (주 신청자)

AND 그리고

- ✓ Certified Copy of Pension Letter and Latest 3 months government approved pension funds:
 - RM10,000.00 monthly (for Individual)
 - RM15,000.00 monthly (for Individual + Dependent)
 - 공인된 연금 수령 확인서 사본 및 최근 3개월간 정부 승인 연금 수입 내역서 사본
 - RM10,000.00 매달 개인 신청자
 - RM15,000.00 매달 매달 개인신청자 + 부양가족

OR 또는

- ✓ Copy of Employment Confirmation and latest 3 months payslip and bank statements as a proof of monthly offshore income funds
 - RM10,000.00 monthly (for Individual)
 - RM15,000.00 monthly (for Individual + Dependent)
 - 고용 확인서 사본과 최근 3개월 급여 명세서 및 은행 거래 내역서 사본 (월별 해외 수입 자금 증빙용으로서)
 - RM10,000.00 매달 개인 신청자
 - RM15,000.00 매달 개인신청자 + 부양가족

OR 또는

- ✓ Certified copy of bank account statement as proof of savings fund for the latest three (3) months (For applicant who does not have offshore income/pension). Subject on Panel Approval
 - RM100,000.00 (for Individual)
 - RM200,000.00 (for Individual+Dependent)
 - 최근 3개월간의 저축 자금을 증명하기 위한 은행 계좌 명세서 공인 사본 (해외 수입 또는 연금이 없는 신청자 대상) 최종승인은 심사위원의 결정에 따름
 - RM100,000.00 개인신청자
 - RM200,000.00 개인신청자 + 부양가족

D. DEPENDENT 부양가족

Cont'd.

i. Spouse/Parents 배우자/부모

- ✓ Resume
이력서
- ✓ SMM2H Application Form
SMM2H 신청서
- ✓ Visit Pass Application Form (IM12) Pin. 1/97
방문비자 신청서 (IM12 Pin. 1/97)
- ✓ Borang Permohonan Visa (Visa Application Form) –
IM.38-Pin.1/93 (if applicable-for countries with Visa Requirement)
비자신청서 – IM.38-Pin.1/93 (비자가 필요한 국가의 경우 해당)
- ✓ Letter of Good Conduct from Origin Country (Original Copy)
 - At least 12 months validity
본국으로 부터 발급받은 범죄경력증명서 (원본 필요)
 - 최소 12개월 유효기간 필요
- ✓ Certified Copy of Passport (front to back cover) (All Pages)
 - Passport must be valid for minimum 24 months at the time of application submission
여권전체 사본 (앞표지부터 뒷표지까지)(모든 페이지)
 - 여권은 신청서 제출 시 최소 24개월 이상 유효해야 합니다.
- ✓ Passport Size Photographs (6 copies) - Blue background
여권용 사진 (6장) – 파랑색 배경
- ✓ RBII Form and Medical Report from Hospital in Sarawak
 - Certified and signed by the hospital Medical Officer (each page)
 - Endorsed by Government Health Clinic (each page)
RBII 양식 및 사라왁 병원의 건강 진단서
 - (모든 페이지가) 병원 의료 담당자의 인증과 서명이 되어야 함
 - (모든 페이지가) 정부 보건소의 인증을 받아야 함
- ✓ Certified copy of Local Medical Insurance Purchase
(Applicant must be covered by medical insurance for the duration of their SMM2H pass)
본인 의료 보험 가입 인증 사본
(신청자는 SMM2H 패스 기간 동안 의료 보험에 가입되어 있어야 합니다)
- ✓ Certified copy of Marriage Certificate of Main Applicant
(if accompanied by Spouse)
주 신청자의 결혼 증명서 공인 사본 (배우자가 동반하는 경우)
- ✓ Certified copy of Birth Certificate of Main Applicant
(if accompanied by Parents)
주 신청자의 출생 증명서 공인 사본 (부모가 동반하는 경우)

D. DEPENDENT 부양가족

ii. Children/Stepchildren 21 years old and below/ Disabled Children (no age limit)

21세 이하의 자녀/의붓자녀/장애자녀 (연령 제한 없음)

- ✓ SMM2H Application Form
SMM2H 신청서
- ✓ Visit Pass Application Form (IM12) Pin. 1/97
방문비자 신청서 (IM12 Pin. 1/97)
- ✓ Borang Permohonan Visa (Visa Application Form) –
IM.38-Pin.1/93 (if applicable-for countries with Visa Requirement)
비자신청서 – IM.38-Pin.1/93 (비자가 필요한 국가의 경우 해당)
- ✓ Letter of Good Conduct from Origin Country (Original Copy) (for 18
years old and above)
 - At least 12 months validity
본국으로 부터 발급받은 범죄경력증명서 (원본필요) (18세 이상에 해당함)
 - 최소 12개월 유효기간 필요
- ✓ Certified Copy of Passport (front to back cover) (All Pages)
 - Passport must be valid for minimum 24 months at the time of
application submission
여권전체 사본 (앞표지부터 뒷표지까지)(모든 페이지)
 - 여권은 신청서 제출 시 최소 24개월 이상 유효해야 합니다.
- ✓ Passport Size Photographs (6 copies) - Blue background
여권용 사진 (6장) – 파랑색 배경
- ✓ RBII Form and Medical Report from Hospital in Sarawak
 - Certified and signed by the hospital Medical Officer (each page)
 - Endorsed by Government Health Clinic (each page)
 - RBII 양식 및 사라왁 병원의 건강 진단서
 - (모든 페이지가) 병원 의료 담당자의 인증과 서명이 되어야 함
 - (모든 페이지가) 정부 보건소의 인증을 받아야 함
- ✓ Certified copy of Local Medical Insurance Purchase
(Applicant must be covered by medical insurance for the duration
of their SMM2H pass)
본인 의료 보험 구입 인증 사본
(신청자는 SMM2H 패스 기간 동안 의료 보험에 가입되어 있어야 합니다)
- ✓ Certified copy of Birth Certificates
공인된 출생 증명서 사본
- ✓ Medical report and letter from doctor to prove disability.
장애를 증명하는 의사의 진단서 및 진료 소견서

**Children who intend to continue their studies in Sarawak are required to apply for a Student Pass*

F. Important Notes **중요 사항**

- All copies must be certified by Embassy/ High Commission/ Lawyer/Notary Public/ Commissioner of Oaths.
- 모든 사본은 대사관/고등판무관/변호사/공증인/선서 공증인에 의해 공인되어야 합니다.
- In the case of original documents are not in English, translation must be done by qualified translator. Translator certification/license must be submitted together with the application.
- 원본 문서가 영어가 아닌 경우, 번역은 자격을 갖춘 번역자가 해야 합니다. 번역자의 자격 증명서/면허증은 신청서와 함께 제출해야 합니다.
- Medical Report can be carried out at any registered medical facilities within Sarawak and MUST be endorsed by Government Doctors. For submission of Medical Report done at overseas, applicant must redo the medical checkup at Sarawak endorsed by Sarawak Government Doctor before allowed to claim the SMM2H Social Visit Pass.
- 의료 보고서는 사라왁 내 등록된 의료 시설에서 진행할 수 있으며, 반드시 정부 의사에게 승인받아야 합니다. 해외에서 진행된 의료 보고서를 제출하는 경우, 신청자는 사라왁 정부 의사의 승인을 받은 후 S-MM2H 사회 방문 비자를 신청하기 전에 사라왁 내에서 다시 건강 검진을 받아야 합니다.
- LoGC must be less than 12 months from the date of submission. In the case of the original LoGC not in English, translation must be done by qualified translator LoGC are required for main applicant and dependent(s) LoGC.
- LoGC (범죄경력증명서)는 제출일로부터 12개월 이내의 것이어야 합니다. 원본 범죄경력증명서가 영어가 아닌 경우, 자격을 갖춘 번역자가 번역해야 하며, 번역된 문서는 함께 제출해야 합니다. 범죄경력증명서는 주 신청자와 부양 가족 모두에게 요구됩니다.
- Copy of previous passport is required if applicant has renewed his/her passport in less than one year.
- 신청자가 1년 이내에 여권을 갱신한 경우, 이전 여권 사본을 제출해야 합니다.
- To open a Fixed Deposit account, applicants must request a support letter from the MTCP and provides a copy of applicant's passport biodata, copy of passports page with entry stamp into Sarawak and details of the bank (name and address).
- 예치금 계좌를 개설하려면, 신청자는 MTCP(사라왁 관광·창조산업·공연예술부)에 지원 서한을 요청해야 하며, 신청자의 여권 바이오 데이터 사본 (여권 첫페이지), 사라왁 입국 도장이 찍힌 여권 페이지 사본, 그리고 은행의 이름과 주소를 포함한 은행 정보도 제출해야 합니다.

Requirement for Security/Personal Bond

개인 보증을 위한 서류

- A sponsor is required to sign a Security/Personal Bond as the sponsor (guarantor) for the application.
- 보증인은 신청자를 위한 보증인으로서 개인 보증 서류 (Personal Bond)에 서명해야 합니다.
- The Security/Personal Bond rate for applicant from different countries are listed as follows:
- 국가별로 상이한 개인 보증 금액이 아래와 같이 정해져 있습니다:

RM2,000

- Canada 캐나다
- United States of America 미국
- Colombia 콜롬비아
- Angola 앙골라
- Burkina Faso 부르키나 파소
- Burundi 부룬디
- Cameroon 카메룬
- Central African Republic 중앙 아프리카 공화국
- Republic of the Congo (Congo-Brazzaville) 콩고 공화국 (콩고 브라자빌)
- Democratic Republic of Congo 콩고 민주 공화국
- Cote D'Ivoire 코트디부아르
- Djibouti 지부티
- Equatorial Guinea 적도 기니
- Eritrea 에리트레아
- Ethiopia 에티오피아
- Guinea-Bissau 기니비사우
- Ghana 가나
- Liberia 라이베리아
- Mali 말리
- Mozambique 모잠비크
- Niger 니제르
- Nigeria 나이지리아
- Rwanda 르완다
- Western Sahara 서사하라

RM1,000

- Japan 일본
- South Korea 대한민국
- Macau 마카오
- Hong Kong 홍콩

RM1,500

- Saudi Arabia 사우디아라비아
- Africa 아프리카
- Australia 호주
- British C.I. 영국 해협 제도
- Brunei Darussalam 브루나이
- China 중국
- Europe 유럽
- Iran 이란
- Iraq 이라크
- Portugal C.I. 포르투갈 해협 제도
- Taiwan 대만
- Tunisia 튀니지
- Vietnam 베트남

RM750

- Myanmar 미얀마
- Nepal 네팔
- Bangladesh 방글라데시
- Philippines 필리핀
- India 인도
- Pakistan 파키스탄
- Sri Lanka 스리랑카

RM500

Indonesia 인도네시아

RM300

Thailand 태국

RM200

Singapore 싱가포르

RM1,500

Any other countries not listed 목록에 포함되지 않은 기타 모든 국가

Source: Immigration Department of Malaysia

출처: 말레이시아 이민국

Terms and Conditions for Successful Application

성공적인 비자 유지를 위한 기한과 조건

A) Successful applicants:

- Are strictly forbidden from participating in activities which are sensitive to local people, politics, missionary and activities that are provocative, investigative in nature and sensitive that could threaten to the security of the country
- Are required to maintain a minimum balance of RM250,000.00 in the SMM2H fixed deposit account in panel banks only.

B) 30 days minimum stay requirement

All main participants are required to stay at least 30 days every year in Sarawak as one of the condition for consideration of extension and renewal of SMM2H programme.

A) 성공적인 신청자는:

- 지역 주민, 정치, 선교 활동 및 국가의 안보를 위협할 수 있는 민감한 활동에 참여하는 것이 엄격히 금지됩니다.
- S-MM2H 예치금 계좌에 최소 RM250,000.00의 잔액을 유지해야 하며, 해당 계좌는 지정은행에서만 개설할 수 있습니다.

B) 최소 30일 이상 체류해야 하는 요구 사항

모든 승인된 참가자는 SMM2H 프로그램의 연장 및 갱신을 고려하기 위한 조건 중 하나로 매년 최소 30일 이상 사라왁에 체류해야 합니다.

Requirement on Work/Investment

근로 및 투자에 대한 요건

- SMM2H participants are not eligible to work full time
- SMM2H participants are only eligible to work part time in professional jobs in sectors approved by the ILMU through MTCP
- Total working hours must not exceed 20 working hours per week
- SMM2H participants are allowed to be "Minority partner" in Joint-venture (JV) business with local partner in sectors approved by ILMU. SMM2H participants can own up to 49% of the total paid-up capital of RM250,000 (minimum).
- All applications to work under SMM2H Programme must be made to the State Authority.

* Professional sector:

Education, Banking/Securities, Manufacturing and Medical.

Applications must be made through MTCP to the approval committee under State Secretary.

- 참가자는 풀타임 근무를 할 자격이 없습니다.
- SMM2H 참가자는 MTCP (사라왁 관광·창조산업·공연예술부)를 통해 ILMU (이민 및 노동 관리부)에서 승인한 분야의 전문 직종에서만 파트타임 근무를 할 자격이 있습니다.
- 총 근무 시간은 주당 20시간을 초과할 수 없습니다.
- SMM2H 참가자는 ILMU에서 승인한 분야에서 현지 파트너와 함께 조인트 벤처(JV) 사업의 "소수 파트너"로 참여할 수 있습니다. SMM2H 참가자는 최소 RM250,000의 총 납입 자본 중 최대 49%까지 소유할 수 있습니다.
- SMM2H 프로그램 하에 근무하기 위한 모든 신청은 주 정부에 제출해야 합니다.

* 전문분야:

교육, 은행/증권, 제조업 및 의료.

신청은 MTCP (사라왁 관광·창조산업·공연예술부)를 통해 주 정부 비서실 하의 승인 위원회에 제출해야 합니다.

SMM2H Online Application

S-MM2H 온라인 신청

SMM2H Management and Online Application System (MOAS)

Licensed agents / sponsors can submit their application using the following link: https://service.sarawak.gov.my/web/web/home/sla_view/0/656/

User manual is also available online for reference.

SMM2H Processing Fee

All applicants are required to pay **one-time processing fee of RM5,000.00** to the Ministry of Tourism, Creative Industry and Performing Arts Sarawak (MTCIP). The application will be processed upon receipt of the processing fee and submission of all required documents.

This processing fee of RM5,000 is non-refundable.

SMM2H 프로그램 관리 및 온라인 신청 시스템 (MOAS)

공인된 대행사/보증인은 다음 링크를 통해 신청서를 제출할 수 있습니다:
https://service.sarawak.gov.my/web/web/home/sla_view/0/656/

사용자 매뉴얼도 온라인에서 참조할 수 있습니다.

SMM2H 처리 수수료

모든 신청자는 사라왁 관광·창조산업·공연예술부 (MTCIP)에 일회성 처리 수수료 RM5,000.00을 지불해야 합니다. 신청서는 처리 수수료를 납부하고 필요한 모든 서류를 제출한 후에 신청처리가 시작됩니다.
처리 수수료 RM5,000.00은 환불되지 않습니다.

Withdrawal of Fixed Deposit

예치금 인출

Participants could make partial withdrawal of their Fixed Deposit (maximum 50% of the Fixed Deposit amount) after one year in the programme based on one of the following reasons:

참가자는 프로그램에 참여한 후 1년이 지나면 다음과 같은 사유에 따라 예치금 금액의 최대 50%까지 부분 인출을 할 수 있습니다:



Purchase of a house in Sarawak

사라왁에서 주택 구매



Purchase of a car in Sarawak

사라왁에서 자동차 구매



Medical Expenses in Sarawak

사라왁에서 의료비



Children's Education in Sarawak

사라왁에서 자녀 교육비

How to Withdraw Fixed Deposit (FD)

Please submit the following documents to the Ministry of Tourism, Creative Industry and Performing Arts Sarawak:

- Letter of Intent from Applicant
- Copy of Approved SMM2H Conditional Approval Letter
- Copy of Applicant's Passport (Applicant's Personal Details and Multiple-Entry Pass Page)
- Copy of Latest Fixed Deposit with the bank address and the account number
- Proof of Payment or any Supported Documents

House Purchase

Property purchase is optional for all applicants. The approved participant is allowed to purchase a residential house in Sarawak with value at least RM600,000 (Kuching Division) and RM500,000 (other Divisions) subject to Land Code (Amendment)(No.2) Order 1998 & Land (Market Value of Property for Foreign Acquisition) Direction 1998.

예치금 인출 방법

다음 서류를 사라왁 관광·창조산업·공연 예술부(MTCP)에 제출해 주십시오:

- 신청자의 의향서
- 승인된 SMM2H 조건부 승인서 사본
- 신청자의 여권 사본 (신청자의 개인 정보-첫번째 페이지와 다중 입국 비자 페이지)
- 은행 주소 및 계좌번호가 포함된 최신 예치금 서류 사본
- 결제 증명서 또는 기타 증명 서류

주택 구매

모든 신청자에게 주택 구매는 선택 사항입니다. 승인된 참가자는 사라왁에서 주거용 주택을 구매할 수 있으며, 그 가치는 쿠칭 지역에서는 최소 RM600,000, 다른 지역에서는 최소 RM500,000이어야 합니다. 단, 이는 1998년 토지법(개정)(제2호) 명령과 1998년 외국인 소유를 위한 부동산 시장 가치 방향에 따릅니다.

A. Application for extension (5+5)

Successful applicants will be issued with 5 + 5 years of approved SMM2H Social Visit Pass and extension can be done for the second half of the period (6 - 10 years) subject to:

- The validity of the applicant's passport and
- Resubmission of New Medical Report and RB II Form

Applicants who wish to extend their SMM2H Social Visit Pass, MUST submit the following documents to the Immigration Department of Sarawak (JIMS) office:

- Approval Letter from Immigration
- Application Letter from Applicant
- Application Letter from Sponsor
- Form IMM. 55 (1 Copy)
- Form IMM. 38 (1 Copy, if Applicable)
- Photocopy of passport (Old & New) (if applicable)
- Photocopy of Latest SMM2H Pass
- Photocopy of Identity Card (Sponsor)
- New Medical Report and completed RB II Form for Main Applicant and Dependent(s) (if any)
- New Update of Fixed Deposit statement from the bank
- Certified copy of latest 3 months off-shore income/pension funds
- Certified copy of Local Medical Insurance Purchase

A. 연장 신청 (5+5)

성공적인 신청자는 5년 + 5년 동안 유효한 SMM2H 사회 방문 비자를 발급받게 되며, 두 번째 기간(6 - 10년)의 연장은 다음 조건을 충족할 경우 가능합니다:

- 신청자의 여권 유효기간
- 새로운 건강 진단서(RB II 양식)를 다시 제출

SMM2H의 사회방문비자 연장을 원하는 신청자는 반드시 다음의 서류를 사라왁 출입국 관리국 사무소에 제출해야 합니다.

- 출입국 관리소의 승인서
- 신청자의 신청서
- 보증인의 신청서
- IMM.55 양식 (1부)
- IMM. 38 양식 (1부, 해당되는 경우)
- 여권 사본 (전여권과 지금여권) (해당되는 경우)
- 최신 SMM2H 비자 사본
- 보증인의 신분증(IC 카드) 사본
- 주 신청자와 부양 가족(해당되는 경우)의 새로운 건강진단서와 작성된 RB II 양식
- 은행에서 발급한 예치금 명세서 최신본
- 최근 3개월간의 해외 소득 또는 연금의 공인 확인서 사본
- 현지 의료 보험 가입 증서의 공인 사본

B. Application for renewal (after 10 years)

All applicants who wish to continue the programme for the second 10-years, MUST submit documents as NEW APPLICATION to the Ministry of Tourism, Creative Industry and Performing Arts Sarawak (via SMM2H MOAS).

NEW APPLICATION should be submitted 6 months before the pass expiry.

B. 갱신 신청 (10년 후)

프로그램의 두 번째 10년을 계속하고자 하는 모든 신청자는 신규 신청서류를 사라왁 관광·창조산업·공연예술부 (SMM2H 온라인 신청 시스템 통하여) 에 제출해야 합니다.

신규 신청은 비자 만료 6개월 전까지 제출해야 합니다.

Application for Termination of Programme

프로그램 종료 신청

All participants who wish to terminate their SMM2H Programme should terminate their SMM2H Social Visit Pass at the Immigration Department of Malaysia, Sarawak. The following are the required documents for termination from SMM2H programme:

- Letter of Intent from the Applicant
- Original copy of Applicant's Passport
- Copy of one-way flight ticket

Participants then need to submit the following documents to the Ministry of Tourism, Creative Industry and Performing Arts Sarawak for withdrawal of Fixed Deposit:

- Letter of Intent from the Applicant
- Termination Letter from the Immigration Department of Sarawak
- Copy of SMM2H Conditional Approval Letter
- Copy of Applicant's Passport Biodata Page
- Copy of the Applicant's SMM2H Social Visit Pass that have been terminated by the Immigration Department of Malaysia, Sarawak
- Copy of the latest Fixed Deposit Statement

SMM2H 프로그램을 종료하고자 하는 모든 참가자는 말레이시아 사라왁 이민국에서 SMM2H 사회방문비자를 종료해야 합니다. SMM2H 프로그램 종료를 위한 필수 서류는 다음과 같습니다:

- 신청자의 의향서
- 신청자의 여권 원본
- 편도 항공권 사본

그후에 참가자는 예치금을 인출하기 위해 다음 서류를 사라왁 관광·창조산업·공연예술부에 제출해야 합니다:

- 신청자의 의향서
- 사라왁 이민국의 종료 서류
- SMM2H 조건부 승인서 사본
- 신청자의 여권 개인 정보 페이지 (첫페이지)
- 말레이시아 사라왁 이민국에서 종료된 SMM2H 사회방문비자 사본
- 최신 예치금 서류 사본

SMM2H Panel Bank

SMM2H 지정 은행

AFFIN BANK

Sarawak Region

No. 27, 28 & 29 NBX 2,
THE NORTHBANK
Off The Kuching Samarahan Expressway
93350 Kuching, Sarawak

Tel No.: +603 8230 2222

MAYBANK

Maybank Region Office

Level 4, Crown Towers
No 88, Jalan Pending
93450 Kuching, Sarawak
(Attn : Funding and Deposit Team)

Tel No.: +6082 341 669

ALLIANCE BANK

Alliance Bank Berhad

178, Jalan Chan Chin Ann,
93100 Kuching, Sarawak.
(Attn : Ms Rita Teng)

Tel No.: +6016-414 0102

SMM2H Panel Bank

SMM2H 지정 은행

HONG LEONG BANK

Kuching 쿠칭

1. 42, Jalan Pending, 93450 Kuching, Sarawak
Tel No.: +6 082 336 666
2. Lot 122,123 & 124,
Jln Song Thian Cheok, 93100 Kuching, Sarawak
Tel No.: +6 082 416 679
3. 345-347, Central Park Commercial Centre,
Jln Tun Ahmad Zaidi Adruce,
93200 Kuching, Sarawak
Tel No: +6 082 254 224
4. 35 Jalan Khoo Hun Yeang, 93000 Kuching , Sarawak
Tel No.: +6 082 240 311
5. No. 127-129, RH Plaza,
Jalan Lapangan Terbang, 93350 Kuching, Sarawak
Tel No.:+6 082 466 000
6. Lot 13 & 14, Olive Garden, 7th Mile Bazaar,
Jalan Pensrissen, 93250 Kuching, Sarawak
Tel No.: +6 082 611 587

SMM2H Panel Bank

SMM2H 지정 은행

HONG LEONG BANK

Sibu 시부

1. No. 133, 135 & 137, Jalan Kampung Nyabor,
96000 Sibu, Sarawak
Tel No.: +6 084 332 698
2. 10, 12, 14, 16 & 18, Mission Road,
96000 Sibu, Sarawak
Tel No.: +6 084 322 188

Miri 미리

1. Lot 2499 & 2500, Grd & 1st Floor,
Boulevard Commercial Centre, Jln Miri-Pujut,
KM 3, 98000 Miri, Sarawak
Tel No.: +6 085 410 518
2. Ground & First Floor, Lot 715, Merbau Road,
98000 Miri, Sarawak
Tel No.: +6 085 415 371

Bintulu 빈틀루

1. Lot 3073-3074, Jalan Abang Galau,
97000 Bintulu, Sarawak
Tel No.: +6 086 332 293

SMM2H Panel Bank

SMM2H 지정 은행

UOB BANK

United Overseas Bank (Malaysia) Bhd

UOB Tower, CT 160, Level 1,
Block C, iCom Square,
Jalan Pending 93450 Kuching, Sarawak

Tel No :+6 082 475 151

HSBC BANK

Kuching 쿠칭

HSBC Bank Malaysia Berhad
Bangunan BINAMAS, Jalan Padungan,
93100 Kuching, Sarawak, Malaysia

Tel No.: +6 082 221 511

24 Hour Premier Hotline: 1300-88-9393

24 Hour Premier Hotline (Overseas): +603 8321 5208

Miri 미리

HSBC BANK MALAYSIA BERHAD, MIRI BRANCH
Lot 1623 Pujut 1A, Pujut Lutong Road, 98000 Miri, Sarawak,

Malaysia Phone. 085 463008 (cisco 23008)

Fax. 03 8894 2856

Mobile. 012 804 3488

Email. kohshinkshong@hsbc.com.my

Private Medical Institutions in Sarawak

사라왁내 민간의료 기관및 정부 보건 클리닉

KUCHING 쿠칭

1. Timberland Medical Centre (TMC)

Lot 5164 - 5165, Block 16 KCLD, 2 1/2 Mile, Rock Road,
Taman Timberland, 93250 Kuching, Sarawak
Tel. No.: +6 082 234 466

2. Borneo Medical Centre (BMC)

Lot 10992, Section 64, KTLD, Jalan Tun Jugah,
93350 Kuching, Sarawak
Tel. No.: +6 082 507 333

3. Normah Medical Specialist Centre (NMSC)

Lot 937, Section 30 KTLD, Jalan Tun Abdul Rahman,
Petra Jaya, 93050 Kuching, Sarawak
Tel. No.: +6 082 440 055

4. Kuching Specialist Hospital (KPJ)

Lot 10420, Block 11, Tabuan Stutong Commercial Centre,
Jalan Setia Raja, 93350 Kuching, Sarawak
Tel. No.: +6 082 365 777

SIBU 시부

1. Rajang Specialist Hospital

No. 29, Jalan Pedada, 96000 Sibu, Sarawak, Malaysia Tel.
No.: +6 084 323 333

2. Sibu Specialist Medical Centre (KPJ)

No. 52A-G, Brooke Drive 96000 Sibu, Sarawak
Tel. No.: +6 084 329 900

Private Medical Institutions in Sarawak

사라왁내 민간의료 기관및 정부 보건 클리닉

MIRI 미리

- 1. Columbia Asia Hospital Miri**
Lot 1035-1039, Jalan Bulan Sabit, CDT 155,
98009 Miri, Sarawak
Tel. No.: +6 085 437 755
- 2. Miri City Medical Centre**
Lot 916-920 & 1203, Jalan Hokkien, CDT 100,
98000 Miri, Sarawak
Tel. No.: +6 085 426 622
- 3. Borneo Medical Centre, Miri**
Lot 1959, Block 10, MCLD, Jalan Cahaya Off Bintulu-Miri
Road, 98000 Miri, Sarawak
Tel. No.: +6 085 329 333
- 4. Miri Specialist Centre (KPJ)**
No. 2187, Ground Floor, Jalan Pujut 7, Lutong,
98000 Miri, Sarawak
Tel. No.: +6 085 649 999

BINTULU 빈틀루

- 1. Columbia Asia Hospital Bintulu**
Lot 3582, Block 26, Jalan Tan Sri Ikhwan,
Kemena Land District, Tanjung Kidurong,
97000 Bintulu, Sarawak
Tel. No.: +6 086 251 888
- 2. Bintulu Medical Centre (KPJ)**
Lot 6009, Block 31, Kemena Land District,
97000 Bintulu, Sarawak
Tel. No.: +6 086 330 333

Government Health Clinic in Sarawak

정부 보건소

GOVERNMENT HEALTH CLINIC 정부 보건소

KUCHING 쿠칭

1. Jalan Masjid Health Clinic, Jalan Masjid, Kuching.
Tel. No.: +6082-427110/ 415045/ 256091
2. Klinik Kesihatan Batu Kawa, Pekan Batu Kawa, Kuching.
Tel. No.: +6082-685829
3. Tanah Puteh Health Clinic, Jalan Kwong Lee Bank, Tanah Putih, 93450 Kuching.
Tel. No.: +6082-344011
4. Petra Jaya Health Clinic, Petra Jaya, 93050 Kuching,
Tel. No.: +6082-228228

SIBU 시부

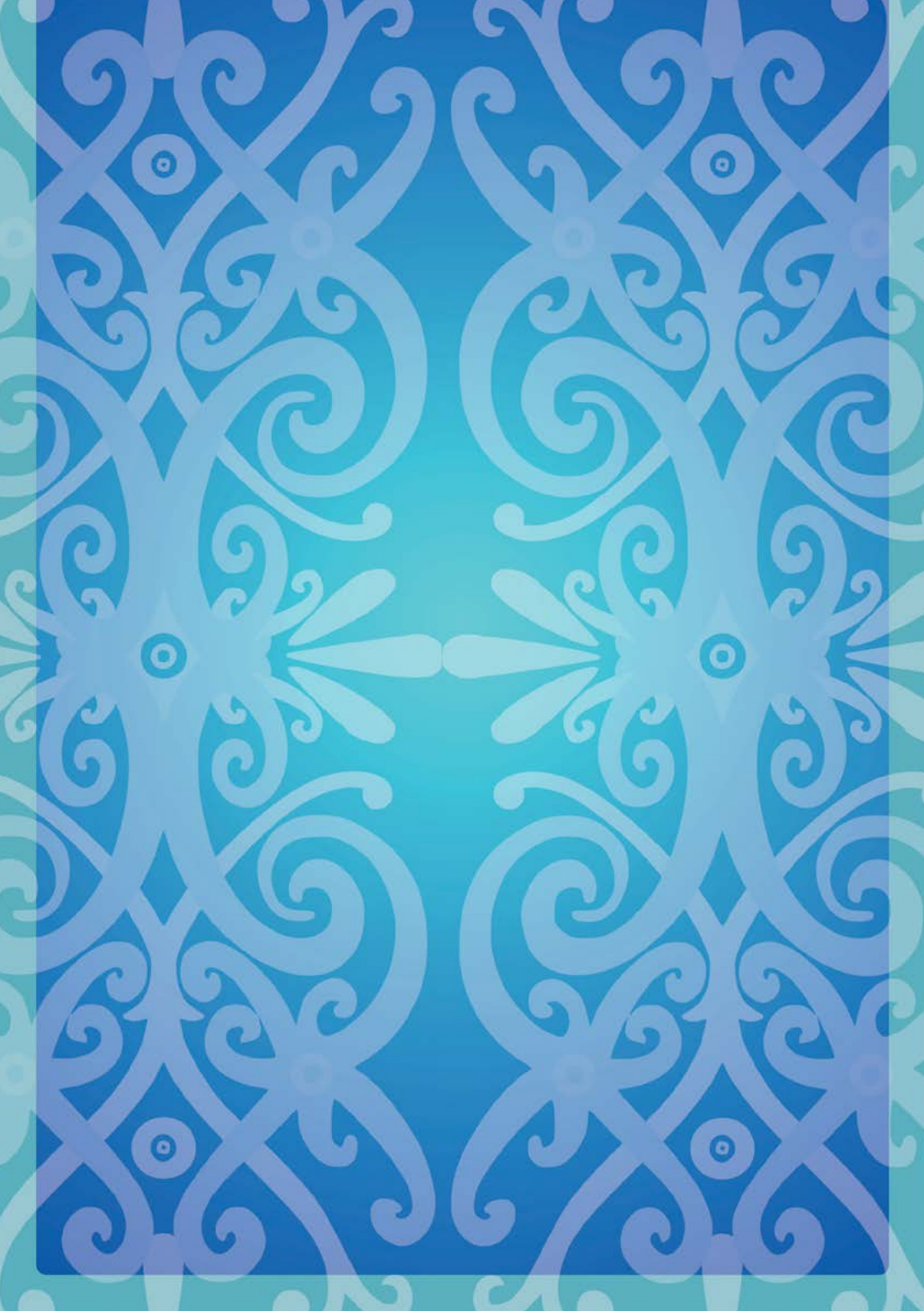
Poliklinik Jalan Oya, KM2, Jln Oya, Pekan Sibu,
96000 Sibu, Sarawak.
Tel. No.: +6084-323355

MIRI 미리

Poliklinik Miri, Poliklinik Kerajaan Miri, Jalan Merbau, 98000
Miri, Sarawak.
Tel. No.: +6085-412322

BINTULU 빈틀루

1. Bintulu Health Centre, Jalan Tun Ahmad Zaidi,
97000 Bintulu, Sarawak.
Tel. No.: +6086-858200



CONTACT US

문의하기



MINISTRY OF TOURISM, CREATIVE INDUSTRY AND PERFORMING ARTS SARAWAK

사라왁 관광·창조산업·공연예술부

LEVEL 16 (RIGHT WING), BANGUNAN BAITULMAKMUR II

MEDAN RAYA, PETRA JAYA

93050 KUCHING, SARAWAK

TEL. NO: +6082-442226

WEBSITE: mtcp.sarawak.gov.my

BAHAGIAN VISA, PAS DAN PERMIT

IMMIGRATION DEPARTMENT OF MALAYSIA, SARAWAK

말레이시아 사라왁 이민국의 비자, 여권 및 허가 부서

LEVEL 1 & 2, BANGUNAN SULTAN ISKANDAR

JALAN SIMPANG TIGA

93550 KUCHING, SARAWAK

TEL. NO: +6082-235254

WEBSITE: <http://www.imi.gov.my>

MINISTRY OF TOURISM, ARTS AND CULTURE (MOTAC) MALAYSIA, SARAWAK OFFICE

말레이시아 관광, 예술, 문화부 사라왁 사무소

TINGKAT 3, BANGUNAN SULTAN ISKANDAR

JALAN SIMPANG TIGA

93300 KUCHING

SARAWAK

TEL. NO: +6082-235033